

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 111 (2020)  
**Heft:** 9

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# inhalt. sommaire.

## Dossier

- 10** **Die Versorgung muss sicher sein | L'approvisionnement doit être sûr**  
Nadine Brauchli
- 20** **Erkenntnisse aus einem liberalisierten Markt**  
Stephan Speith
- 25** **Vorbereitet auf die nächste Krise**  
Eric Montagne, Mario Köpfl
- 30** **Blockchain et modèles d'affaires**  
Vincenzo Pallotta, Massimiliano Capezzali

## Panorama

- 34** **UNTERNEHMENSORGANISATION**  
**Nutzungsrechte an der Energie-Infrastruktur**  
Hans Hofstetter
- 38** **INFRASTRUKTUR**  
**Ersatzklemme aus dem 3D-Drucker**  
Guido Santner
- 42** **ICT**  
**Die Mobilität sicher verstehen**  
Giovanni Cherubin et al.
- 47** **ICT**  
**Von der Antike bis zu 5G**  
Hugo Lehmann
- 52** **INSTALLATIONSTECHNIK**  
**Sicherheitskonzept für NS-Installationen**  
Michael Knabe
- 54** **TECHNIQUE DES INSTALLATIONS**  
**Concept de sécurité pour installations BT**  
Michael Knabe
- 56** **IN EIGENER SACHE | À PROPOS DU BULLETIN**  
**Erster Bulletin-Teilbestand ist online | Une première partie du Bulletin est en ligne**  
Radomír Novotný

**Titelbild**

Die Energiemärkte befinden sich im sogenannten «Energie-Trilemma»: Das Zieldreieck Versorgungssicherheit, Umweltverträglichkeit und Wirtschaftlichkeit muss stets ins Gleichgewicht gebracht werden.

**Photo de couverture**

Les marchés de l'énergie se trouvent dans un « trilemme énergétique » : le triangle d'objectifs « sécurité d'approvisionnement-impact environnemental-rentabilité » doit toujours être maintenu en équilibre.

## VSE | AES

---

**58****Meinung | Opinion**

Nadine Brauchli

**59****Die politische Feder | La plume politique**

Dominique Martin

## Electrosuisse

---

**60****Perspektiven | Perspectives**

Stefan Hatt

**61****BFE stockt Förderbeiträge für Kühlgeräte auf**

Stefan Hartmann

**62****Willkommen bei Electrosuisse****63****Kabelinstallation unter der BauPV | Installation de câbles selon l'OPCo | Installazione di cavi in Svizzera secondo l'OProdC****64****Carlo Compare folgt auf CES-Sekretär Alfred Furrer**

Mario Schleider, Generalsekretär CES

## Diverses

---

**3****Editorial | Éditorial****66****Weiterbildung | Formation continue****69****Produkte | Produits****73****Impressum****74****Einblicke**